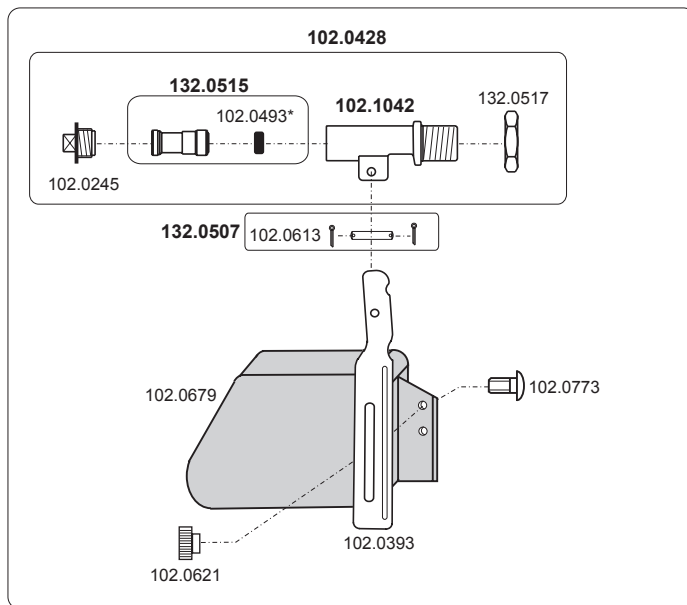




* Multipack

102.0493-10

SUEVIA

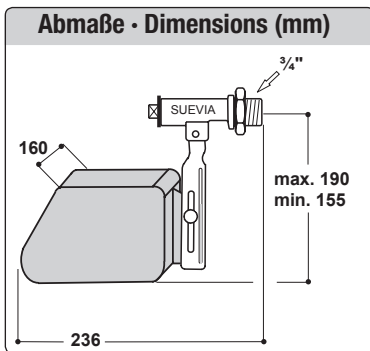


**Mod. 739
MASTERFLOW**

**Niederdruck
Low pressure
Basse pression**

Best.-Nr · Ref. 131.0739

Abmaße · Dimensions (mm)



* gekennzeichnete Teile sind nur als Service-Packungen erhältlich
* marked parts are available only in service packages
* pièces marquées sont uniquement disponibles en conditionnement

SUEVIA HAIGES GmbH

Max-Eyth-Str. 1
D-74366 Kirchheim am Neckar · Germany
Tel. +49 7143 971-0 · Fax +49 7143 971-80
www.suevia.com · info@suevia.com

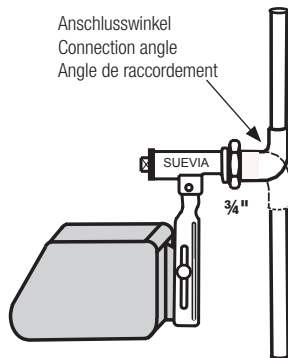


08/2014 · Technische Änderungen vorbehalten



**Montageanleitung
Installation instructions
Instructions de montage**

Wasseranschluss Water Connection Raccordement à l'eau



Wasseranschluss

Das SUEVIA Mod. 739 MASTERFLOW Niederdruck hat als Wasseranschluss ein ¾" Aussengewinde. Durch einen entsprechenden Anschlusswinkel (bauseits) kann der Wasseranschluss von allen Seiten erfolgen. Vor dem Schwimmerventil sollte ein SUEVIA Wasserfilter Best.-Nr. 101.0487 eingebaut werden. DIN 1988 / DIN EN 1717 beachten!

Wasserdruck

Das Mod. 739 ist ein Niederdruckventil. Wasserdruck bis zu max. 1 bar möglich.

Achtung!

Vor Anschluss des Schwimmerventils ist die Wasserleitung gut durchzuspühlen!

Einregulieren des Wassertandes

Der Wasserstand kann durch Höhenverstellung der Schwimmerflasche reguliert werden. Dazu Kunststoff-Rändelmutter 102.0621 lösen, Schwimmer auf gewünschte Höhe einstellen, Muttern anziehen.

Dabei ist darauf zu achten:

Dass die Schwimmerflasche im 90° Winkel zum Ventilhebel Best.-Nr. 102.0393 steht.

Winterbetrieb

Wasserleitung bei Frostgefahr isolieren und, wenn nötig, zusätzlich mit einer SUEVIA Frostschutz-Heizleitung Best.-Nr. 101.0861 (24 V, 20 W, 2 m lang) oder Best.-Nr. 101.1863 (24 V, 30 W, 3 m lang) frostfrei halten. Für einen erhöhten Frostschutz des Ventils empfehlen wir den Einbau der Ventil-Heizung Best.-Nr. 131.0527 (24 V / 7 W). Zusätzlich ist ein Transformator erforderlich. Dieser ist außerhalb des Tierbereichs anzubringen.

Water Connection

SUEVIA float valve Mod. 739 MASTERFLOW low pressure has got as connection ¾" male thread. By means of connection angle, provided by the customer, water connection can be provided by all sides. SUEVIA Water Filter Ref. 101.0487 should be installed before the float valve. Observe DIN 1988 / DIN EN 1717!

Water pressure

Mod. 739 is a low pressure valve. Possible water pressure max. 1 bar (14,5 psi).

Attention!

Rinse water line well before connecting the float valve!

Water Level Adjustment

Water level can be adjusted by hight adjustment of the floater. Loose for this the hexagon nut Ref. 102.0621, adjust the floater at desired height and tighten the nut again.

Take care of the following:

Float valve has to be placed that way that it is situated in a 90° angle to the valve lever Ref. 102.0393.

Use in winter season

Insulate water line well in case of frost and if necessary, protect water line by means of a frost protection heating cable Ref. 101.0861 (24 V, 20 W, 2m / 6,56 ft length) or Ref. 101.1863 (24 V, 30 W, 3m / 9,84 ft length). For increased frost protection of the valve an installation of a valve heating is highly recommended Ref. 131.0527 (24 V, 7 W). For power supply a transformer is necessary. It should be mounted outside of animal's reach!

Raccordement à l'eau

Le flotteur SUEVIA Mod. 739 MASTERFLOW basse pression a le raccordement male ¾". Grâce à l'utilisation d'un coude de raccordement (en option) il est possible de réaliser un raccordement de tous côtés. Il est recommandé d'installer un filtre à eau SUEVIA Réf. 101.0487 à l'arrivée au flotteur. Respecter la norme DIN 1988 / DIN EN 1717!

Pression d'eau

Mod. 739 est flotteur basse pression, utilisable pour pression jusqu'à 1 bar maximum !

Important !

Avant toute mise en service de l'abreuvoir, bien purger la canalisation.

Réglage du niveau d'eau

Le niveau eau est réglable en modifiant la hauteur du flotteur. Pour cela il vous faut desserrer l'écrou Réf. 102.0621. Une fois que le flotteur est à la hauteur voulue, resserrer l'écrou Réf. 102.0621.

Dans le même temps il faut veiller:

à ce que le flotteur soit toujours positionné à 90° par rapport au levier de soupape Réf. 102.0393.

Utilisation en période hivernale

Bien protéger la canalisation du gel, éventuellement à l'aide d'un câble chauffant SUEVIA Réf. 101.0861 (24 V, 20 W d'une longueur de 2 mètres) ou Réf. 101.1863 (24 V, 30 W d'une longueur de 3 mètres). Pour la protection élevée de la soupape il est recommandé d'installer une plaque chauffante Réf. 131.0527 (24 V, 7 W). Pour alimentation électrique un transformateur est nécessaire. Installer le transformateur à l'écart des animaux.

Wasserstand regulieren Adjustment of water level Réglage du niveau d'eau

